

## **20636 - Sierck-les-Bains.**

Chef-lieu de canton en 1790, rattaché en 1802 au canton de Launstroff, puis érigé à nouveau en chef-lieu de canton en 1806. A pour annexes les hameaux d'Altenschütz, de Rudling et de Rustroff, la ferme de Koenigsberg, les moulins Schleiffmühl, de Marienflosse et de la Petite-Huilerie et la maison de Walkhausen.

1754, copie - 1880

Mode de classement : Répertoire numérique détaillé, 28 décembre 2021.

### **Administration générale.**

1806 - 1870

#### **20636/1**

Ban, autorités municipales, police du maire, assistance publique, manifestations officielles, personnel.

1806 - 1868

Ban communal.  
Plan de la ville légendé (s. d.).

Contestation entre les deux sections relative aux biens communaux : rapport du conseiller de préfecture Rolly (1812) ; rejet de la réclamation de l'adjoint Pichancourt de Rustroff tendant à ce que les salaires des gardes champêtres ne soient pas indistinctement répartis sur les deux sections (1812, 1813) ; arrêté nommant pour avocats consultants le maire Simmony et le secrétaire de la ville Devilot (1813) ; nomination des avocats à la cour Demeaux, Mangay et Dommanget pour examiner la demande faite par les communes de statuer devant les tribunaux (1814).

Règlement du partage des biens indivis entre la ville et sa section : autorisation donnée au maire de poursuivre devant les tribunaux la communauté d'habitants de Rustroff pour faire régler les droits de propriété et faire cesser l'indivision (1818, 1820) ; approbation de la réclamation de la ville relative à une plantation d'arbres fruitiers située sur la côte de l'Altenberg (1822) ; approbation de la transaction de 1821 passée entre les communautés d'habitants des deux sections (1821-1823) ; observations sur le projet de règlement du mode de partage et de jouissance des biens communaux et de l'affouage (1823).

Autorités municipales.  
Instruction transmettant au sous-préfet une plainte relative à la non-remise des archives par l'ancien maire de Rustroff (1811).

Nomination du conseiller Nicolas Bettinger pour remplir les fonctions de maire en raison de la démission du maire Renault et de l'absence de l'adjoint Feltz-Haas (1831).

Police du maire.  
Arrêté approuvé interdisant l'accès dans les plantations et semis forestiers (1859).

Observations relatives à un projet d'arrêté sur la police des abords de l'église (1864).

Assistance publique.  
Délibération relative aux mesures prises en faveur des indigents en exécution de la circulaire sur les ateliers de charité (1847).

Instruction favorable à la résiliation du bail de l'ancienne caserne consenti à Mathias-Alphonse Hoffmann, président de la société musicale de Sierck, pour mettre le bâtiment à la disposition de l'administration générale de l'assistance publique de Paris (1866).

Manifestation officielle.  
Instruction approuvant le vote de 150,50F pour régler le feu d'artifice fourni par le sieur Gavarni de Metz en 1861 (1864).

Personnel.  
Desservants : délibération sur une circulaire de l'évêque relative aux traitements (1806) ; avis favorable à l'allocation d'un supplément de traitement en faveur du second vicaire Gallez (1822) ; autorisation de payer un supplément de traitement de 300F au vicaire et de prélever 200F dans la caisse municipale pour les dépenses de binaison à Rustroff (1831, 1832) ; réclamation des héritiers de feu le curé Neumann contestant l'attribution à son successeur Koch des récoltes de deux pièces de vignes et du bois d'affouage (1833).

Autorisation de payer une indemnité de logement à la demoiselle Marie Bombardier, institutrice des jeunes filles (1825).

Autorisation de payer une indemnité de 3F à chacun des 30 pompiers de la ville (1834).

Instituteur Jean Muller de Rustroff : allocation d'une subvention pour porter son traitement à 600F (1854) ; nouvelle réclamation relative au paiement de son traitement (1855) ; rapport de l'inspecteur d'académie contestant l'établissement d'un procès-verbal de gendarmerie relatif à des accusations de mauvais traitements (1859).

Gardes champêtres de Sierck : approbation de la plainte de l'adjoint Pichancourt de Rustroff et proposition de remplacer les 14 gardes par deux anciens militaires extérieurs au village et un garde surveillant (1811) ; remplacement des gardes révoqués Jean Acker, Claude Barthel et Philippe Feltz par le gendarme retraité Pierre-Félix Luygi (1838) ; remplacement du démissionnaire Nicolas Aubin par l'ancien militaire Jean Kremer (1855, 1856) ; nomination d'André Dérosier comme garde-cantonnier chargé de l'entretien des chemins d'exploitation, de la promenade, du cimetière, de la plantation et des ruelles (1859) ; remplacement du garde-cantonnier Dérosier par Gabriel Bettanier (1860) ; remplacements de feux : - Jean Kremer par le lieutenant des douanes retraité Jean-Pierre Guerber (1862) ; - Etienne Mertz par l'ouvrier chamoiseur Pierre Barthel (1866).

Gardes champêtres de Rustroff : révocations : - de Jean Jacob et Richard Mathis (1827) ; - Pierre Parmentier et Jean Finot remplacés par Pierre Bettembourg et Jean Sievener (1832, 1833) ; - de Michel Steichen, Jean Sievener, Christian Jacob et Pierre Bettemberg (1836) ; remplacements des démissionnaires : - Nicolas Steichen par le vigneron Pierre Ritt (avec commission de 1846, 1853) ; - Adam Steichen par l'ancien militaire Jacob Christian (1856) ; - Pierre Ritte et Christian Jacob, adjoint, par l'ancien militaire Jean Heintz (1863) ; - Heintz par Nicolas Jacob (1868).

## **20636/1/1**

Plan de la ville légendé.

## **20636/2**

Comptabilité.

1806 - 1870

Fournitures militaires.

Renvoi devant les préposés à l'approvisionnement ou les fournisseurs de la réclamation du meunier Oestreicher tendant à être payé de la mouture de blé fourni en 1815 (1822).

Rejet de la réclamation de l'ancien officier retiré Jean-Baptiste Foulot tendant à être indemnisé des pertes subies en 1815 (avec certificat de 1826 relatif à l'arrestation d'Elisabeth Doyen par les troupes russes, 1831).

Mandats de paiements des dépenses relatives à la guerre de 1870 (1870).

Vérifications des comptes.

Plaintes de l'adjoint Pichancourt de Rustroff et régularisation des dépenses extraordinaires faites sans autorisation par le maire Dominique Toigat de 1808 à 1811 : règlement de l'état des recettes et dépenses de la commune de Sierck, Rustroff et Montenach (avec observations préfectorales, 1813) ; correspondance, instructions, mémoires, délibérations (1811-1813) ; budgets de 1808 à 1812 (1807-1811) ; comptes rendus du receveur Mathias Pauly de 1807 à 1810 (avec avis d'approuver du préfet, 1808-1812) ; pièces justificatives (avec mémoires, quittances, délibérations, rapport de visite de l'architecte, procès-verbal d'adjudication des travaux à l'église, traité de fourniture de cloches, devis, pièces relatives aux paiements de la sage-femme et du professeur du collègue et au frais d'un procès contre l'administration forestière, 1806-1811).

Vérification des comptes du maire Dominique Toigat de 1813 à 1815 et fixation du montant des avances qu'il a faites (1818-1820).

Révision des comptes de la gestion de l'ancien agent Jean Mazaret en l'an VII et VIII (1820).

Réduction du reliquat dû par l'ancien tanneur, maire et receveur Jean-Henri Haas pour les années 1793 à 1795 (avec refus de réviser le règlement des comptes de l'ancien agent Erpeldinger de l'an IV à l'an VI, 1820, 1821).

Recettes.

Octrois : rejet par le conseil municipal de la proposition d'établir un octroi municipal (1809) ; certificat attestant du fait que la ville ne perçoit pas de droits d'octrois (1820).

Rôles de redevances sur les biens partagés : instruction autorisant le recouvrement du rôle d'affouage (avec observations relative à la cession de bois en excédent, 1824) ; approbations des rôles de redevances (1867, 1868) ; état nominatif de répartition des dépenses de numérotage des maisons (1869) ; rôles des redevances (1865-1869).

Rétribution scolaire : observations relatives à la fixation des frais d'écolage de l'école des filles dirigées par les soeurs de Sainte-Chrétienne (1829, 1830) ; approbation des taux proposés par la ville pour l'école des garçons (1869).

Délivrance d'un mandat de remboursement de 2000F placés au Trésor pour subvenir aux dépenses courantes et payer 12 réverbères (1847).

Autorisation d'emprunter 9500F pour établir un atelier de charité (1853, 1854).

Vote d'une imposition extraordinaire pour offrir le produit comme subvention pour la construction du chemin de fer d'intérêt local de Sierck à Métrich (1870).

**Biens communaux.**

1754, copie - 1870

**20636/3**

**Biens nationaux, propriété, abornements, opérations immobilières.**

1811 - 1870

Biens nationaux.

Rejet de la réclamation du conseiller Jean-Nicolas Kitzinger et d'Adam Spick tendant à obtenir le paiement d'un reliquat du compte rendu de l'administration provisoire des biens de la chartreuse de Réthel (1819).

Rejet de la réclamation de Jean Clément et fixation du montant des intérêts qu'il doit pour l'acquisition en l'an II du jardin et du pré provenant de la maison de cure de Halstroff (1822).

Propriété.

Approbation de la réclamation du maire tendant à faire excepter provisoirement de la prise de possession par la Caisse d'amortissement deux pièces de terres données au curé pour suppléer à l'insuffisance du jardin (1813).

Désignation comme expert de l'arpenteur forestier Knapfler de Metz pour évaluer les terrains provenant des anciennes fortifications réunis aux propriétés de Lambert Gillard en 1806 (1821).

Contentieux avec le marchand-épiciers Nicolas Emeringer relatif à la possession de la vieille tour : délibération autorisant le maire à réclamer la distraction des murs d'enceinte que l'administration domaniale projette d'aliéner (avec affiche, 1811) ; décision du Conseil d'Etat approuvant la réclamation d'Emeringer, annulant deux arrêtés du conseil de préfecture et déclarant que la vieille tour était comprise dans la vente de 1811 au profit du sieur Krouck (avec délibération de 1811, 1827-1831) ; autorisation de traduire Emeringer devant les tribunaux à propos d'anticipations commises sur les biens communaux (1832) ; instruction du directeur des domaines relative à la demande d'Emeringer tendant à acquérir des portions d'anciennes fortifications (1833) ; fixation du montant de la créance due à Emeringer pour les frais du procès contre la ville (1835).

Recherches infructueuses dans les archives relatives à des ventes, au profit du meunier Ignace Feltz, d'un corps de biens provenant de l'administration des domaines (1832).

Avis favorable du directeur des domaines à la demande du tanneur Nicolas Grégoire tendant à obtenir l'autorisation d'ouvrir une porte dans le mur d'enceinte (1833).

Autorisation donnée à la commune d'intenter une action en justice pour revendiquer la propriété des terrains usurpés par le meunier Jean Schmesser du moulin Schleiffmühl et les sieurs Idlinger et Chevalier (1838, 1839).

Autorisation d'ester en justice pour défendre la commune contre l'action intentée par les époux François Jolival et Jeanne Feltz en revendication d'un terrain au canton de l'Altenberg (1847-1849).

Anciens moulins banaux de Sierck : avis des avocats Parizot, Gallois et Spire près du tribunal de Thionville et approbation d'une transaction passée avec le meunier Jean Estreicher au sujet de la propriété d'un terrain (avec délibérations de 1821 et 1834, 1850-1853).

Instruction sur la demande du sieur Gillard tendant à obtenir l'acte par lequel il autorise la ville à suspendre des échelles communales sur le mur de clôture de son fossé (1860).

Autorisation de poursuivre Antoine Erpeldinger de Sulzem à Montenach en restitution d'un terrain que ce particulier aurait usurpé (1863).

Autorisation donnée à la commune d'ester en justice sur la demande que le cultivateur Jacques Adelving de la ferme de Koenigsberg a formée pour obtenir la restitution d'un terrain qu'elle aurait anticipé (1863, 1864).

Rejet de la réclamation du fermier Louis Pelte de Kaltweiler, annexe de Montenach, se plaignant que le maire de Sierck lui interdit de laver ses moutons sur un terrain communal loué bordant la Moselle (1864).

Abornements.

Instruction portant autorisation de faire arpenter et borner les biens communaux qui seront partagés entre les habitants de Rustroff (1811).

Autorisation de faire procéder à l'abornement judiciaire des carrières, terrains et chemins sur lesquels des anticipations ont été commises (1847).

Autorisation de faire procéder à un abornement général des terrains (1856).

Classement sans suite d'une contestation avec les sieurs Adelving de la ferme de Koenigsberg relative au paiement des frais d'abornement de terrains sur l'Altenberg (avec copie d'un jugement du tribunal de Thionville de 1860, 1862-1864).

Avis favorable à la délibération proposant l'abornement à l'amiable d'un terrain communal anticipé à Rustroff par les cultivateurs Repplinger et Krier de Kirsch-lès-Sierck (1867).

Opérations immobilières.

Aliénations de terrains : autorisation de vendre une parcelle au fabricant de colle forte Jean-Baptiste Gally (1832-1834) ; autorisation d'aliéner trois parcelles (1842, 1843) ; acte de vente d'un sentier à Mayer Cahen (1851) ; approbation de l'acte de vente de deux terrains au sieur Lamort à l'effet d'y établir un canal et d'augmenter la chute d'eau de son moulin de Schleiffmühl (1859, 1860) ; autorisation de céder à Michel Chevalier deux parcelles situées aux cantons Langenvoos et Selzen (1860) ; approbation de l'acte de vente au jardinier François Gauthier d'un terrain à bâtir situé dans les anciennes carrières de quartz à la sortie de la porte des Moulins (1860, 1861) ; autorisation de vendre à Etienne Mertz un terrain situé à l'entrée de la rue des Moulins pour lui permettre d'agrandir son écurie (1861, 1862) ; autorisation de vendre aux cultivateurs Jacques Adelving et Nicolas Jolivald de Koenigsberg deux parcelles situées sur le plateau de l'Altenberg (1866, 1867).

Note sur le retrait du dossier relatif à la vente d'une vieille prison (1835).

Acquisition par la ville des murs d'enceinte : désignation du voyer en chef Lejaille pour délimiter et évaluer les portions du mur dont la commune sollicite la concession (1834, 1835) ; achat au domaine d'une partie de l'ancien mur d'enceinte (1847-1849).

Aliénations des murs d'enceinte : extrait du procès-verbal de vente de la porte cintrée dite de Trèves au sieur Mayer-Caen (1849) ; vente en lots de l'ancien mur d'enceinte et des anciennes tours (avec délibération et acte de 1849, 1853, 1854) ; acte de vente d'une tour au négociant Henri-Adrien Renault (1854) ; autorisation d'actionner en justice Louis Engelmann, Jean Sievener et les veuves d'André Crocius et de Philippe Feltz pour les faire condamner à restituer les portions de l'ancien mur d'enceinte (1854, 1855) ; extrait du procès-verbal d'adjudication d'une parcelle du mur en faveur des vigneron Mathias et Suzanne Feltz (1856) ; vente d'une partie du mur d'enceinte au débitant de boissons Pierre Bettembourg (1869).

Aliénations de terrains situés au lieu-dit La-Spal au profit du négociant Auguste Saur : approbation de l'acte de vente de 13,37 hectares pour financer la construction d'une fontaine (avec acte de vente, 1857, 1858) ; approbation de l'acte d'échange d'un terrain contre une servitude de passage sur le terrain devant servir au prolongement d'un chemin d'exploitation (1859, 1860).

Cessions de droits de propriétés : cession à Jean Engel du droit de mitoyenneté du mur de l'ancien cimetière de Rustroff (1865, 1866) ; acte de cession d'un droit de construction en faveur du meunier Nicolas Bourger (1870).

## 20636/4

### Rente, portions communales, plantations, troupeau commun, réseau d'eau.

1754, copie - 1869

Rente foncière.

Acte de renouvellement du contrat de constitution d'une rente due par la communauté d'habitants de Rustroff au profit de la confrérie des prêtres de Sierck (copie de 1858, 1754).

Lots de portions communales.

Partages usufruitiers à Sierck : approbation de la décision du conseil municipal de procéder à un nouveau partage des terrains communaux de la section pour une durée de 18 ans (avec délibérations de 1822 et 1845, 1855, 1856) ; instruction autorisant la cession pour neuf ans de 40 parcelles à défricher sur l'Altenberg (1861).

Section de Rustroff : décision préfectorale annulant une délibération de 1839 réglant les conditions d'admission à la jouissance et admettant le boulanger Jean Engel au partage contre le paiement d'un droit d'entrée de 9F (1844) ; approbation des délibérations annulant le règlement de 1829 et proposant un nouveau partage (avec délibération de 1829, 1852-1855).

Approbations des décisions du conseil municipal : - rejetant les prétentions à la jouissance de l'étranger non-naturalisé Braunshausen (1852) ; - retirant la jouissance à Suzanne Kayser, épouse en secondes noces du Luxembourgeois Mathias Serg (1867, 1868).

Plantations.

Instructions relatives à une demande de subvention pour continuer les opérations de reboisement de la côte de l'Altenberg (1862, 1863).

Mandats de paiements aux ouvriers, au pépiniériste Remy de Metz, à Adèle Dony et au sieur Pichancourt Clair de Rustroff (1865-1869).

Troupeau commun.

Instructions ordonnant la mainlevée de la saisine du troupeau d'Adam Winguertner et autorisant le maire à faire délibérer sur la quantité de têtes de bétail que chaque habitant pourra envoyer à la pâture (voir également le dossier sur les gardes champêtres de Sierck en 1811, 1811).

Instruction approuvant le rôle de répartition pour payer les bêtes mâles fournies par le sieur Pichancourt à Rustroff et ordonnant le dépôt des archives de la section réunie à Sierck pour permettre la location des biens communaux (1812).

Observations relatives à l'opportunité d'établir un règlement et approbation de la décision autorisant le troupeau séparé de la veuve Pichancourt de Rustroff (1855).

Réseaux d'eaux.

Examen des plaintes du maire de Rustroff Hyacinthe-Sébastien Pichancourt relatives à l'utilisation d'une source pour alimenter sa fabrique de betteraves à sucre et classement sans suite des poursuites contre les habitants accusés de mutinerie : correspondance, rapport d'enquête du maire de Sierck, instructions, réclamations, rapports du conseiller d'Etat et du sous-préfet, procès-verbal de gendarmerie (1811).

Construction par économie d'une seconde fontaine et d'un lavoir couvert sur la place Morbach à Sierck : approbation du projet et passation d'un marché pour la fourniture et la pose des conduits avec Pierre Choné de Metz (avec devis et croquis, 1824) ; rejet par la ville de la réclamation de l'entrepreneur (1825) ; approbation du règlement des travaux (1825).

Soumission à trois juriconsultes de la réclamation du sieur Gillard relative à l'usage d'un cours d'eau pour alimenter son moulin situé sur la route de Trèves (1838, 1839).

Procès-verbal de réception des travaux de construction d'une fontaine à Rustroff (avec devis, 1843).

Construction d'une fontaine à Sierck : autorisation de faire exécuter des réparations par économie (1858) ; observations et approbation du projet rectifié dressé par l'architecte Laydecker (avec procès-verbal d'adjudication des travaux de 1857-1859) ; approbation d'un devis supplémentaire (avec devis de 1857 et procès-verbal d'adjudication, 1859) ; décisions du conseil de préfecture ordonnant une expertise pour régler la contestation survenue entre la ville et l'entrepreneur Jean Bemer de Thionville à propos des travaux de construction de bornes-fontaines (avec copies du devis, du cahier des charges et du procès-verbal d'adjudication des travaux, 1859-1861).

Etablissements d'usines sur le ruisseau de Montenach : examen du projet présenté par Michel Chevalier tendant à obtenir l'autorisation d'établir une huilerie (1861) ; rapport des ponts et chaussées sur la demande de Michel Chevalier tendant à obtenir l'autorisation d'établir un moulin à plâtre (1864).

## **20636/5**

### **Exploitation.**

1806 - 1870

Bail de location à Mayer Cahen.

Acte de commandement de payer (1842).

Locations de terrains.

Indemnisation de François Boler pour son éviction en 1813 de jardins et bâtiments qu'il louait depuis 1806 (1806-1818).

Arrêté dispensant Jean-Louis Duteil du paiement de 11,85F pour prix de location de pâtures en l'an VIII (1821).

Rejet de la réclamation de François Boler tendant à obtenir, compte tenu de l'exécution de travaux, la remise du prix de son bail pour la dernière année de location d'un terrain (1821).

Observations autorisant la location pour neuf ans du pré de la section de Rustroff situé au canton Grô afin de financer le projet d'acquisition d'une maison pour servir d'école (concerne aussi le financement d'une seconde cloche, 1825).

Extraits des procès-verbaux de locations des pâtures des chemins (1865-1869).

Portions vacantes : location de trois parcelles à Rustroff pendant trois ans (1862) ; extrait du procès-verbal de location de parcelles en 1857 pour neuf ans (1865) ; location pour six ans de quatre lots (1864, 1869) ; extrait du procès-verbal de location pour un an d'une portion vacante à Rustroff (1867).

Terrains de l'Altenberg : procès-verbal de location pour six ans de parcelles et de lots avoisinant les carrières de quartzite (1864, 1866) ; location de terrains pendant trois ans (avec extrait d'un procès-verbal de location de 1856 pour une durée de 12 ans, 1868) ; extrait du procès-verbal de location de terres de 1860 pour neuf ans (1869).

Procès-verbal de location de cinq jardins situés dans les casernes (1869).

Extrait du procès-verbal de location de places à fumier à Rustroff (1870).

Carrières.

Exploitation des carrières de grès quartzeux par les entrepreneurs Marchal au service de l'administration des ponts et chaussées et Théodore Jacob au service de la ville de Metz : règlement fixant les conditions d'exploitation des terrains dits du Dichelberg et du Rodenberg (avec réclamation du conseiller Jean Sievener de Rustroff, 1817, 1818) ; observations relatives à la décision du maire d'interdire au sieur Marchal, adjudicataire de la reconstruction des pavés des routes royales, d'utiliser le quai et le port de la ville de Sierck (1818) ; observations au directeur des domaines relatives au paiement d'une somme de 1500F réclamée au sieur Jacob par le receveur du bureau (1821) ; réclamation du sieur Jacob contestant son inscription au rôle des prestations de Sierck pour la réparation des chemins vicinaux qu'il utilise pour exploiter les carrières (1826) ; décision de la ville de Sierck défendant au sieur Jacob, adjudicataire des pavés de la ville de Metz, d'extraire des pierres dans les carrières de quartz (1826, 1827) ; rejet de la réclamation de la ville de Metz tendant à faire rapporter l'arrêté de 1828 qui propose de réévaluer l'indemnité à verser fixée par la convention de 1817 (avec procès-verbal d'adjudication en faveur de Jacob de 1818, délibérations et affiches relatives à la ville de Metz de 1820 et 1824 et état des différentes natures de propriétés de la ville de Sierck, 1827-1829) ; approbation du traité passé entre la ville de Sierck et le sieur Jacob pour la location des terrains dits du Dichelberg et du Rodenberg (1829) ; observations à l'ingénieur en chef des ponts et chaussées relatives à l'intégration du terrain dit du Dichelberg dans le bail passé avec Jacob (1830) ; projet de la ville de Metz de reprendre le bail passé avec Jacob (1835) ; transmission du bail des carrières de quartz passé en faveur de la ville de Metz (1835).

Réclamation de l'entrepreneur de travaux Aubry de Metz et annulation du traité de location pour neuf ans de la carrière dite du Buisson Hasenbusch à Rustroff en faveur d'Elie Bettinger et du greffier de la justice de paix Niederkorn (1842).

Plainte du journalier Jean Becker et annulation du procès-verbal de location pour six ans des carrières en faveur d'Elie Bettinger (1844).

Extrait du procès-verbal de location pour six ans des plâtrières en faveur de Charles Emeringer (1860).

Locations de bâtiments.

Instruction rejetant la réclamation du boulanger Jean Paquet tendant à être dispensé de payer le prix d'une année de location d'une écurie (1821).

Procès-verbal de location pour trois ans des écuries et greniers de la ville en faveur de Jacob Cerf de Boulay (1868).

Location de la maison Clausener : approbation du bail de trois ans passé en faveur de la demoiselle Bauer, receveuse des postes, pour y établir son bureau et son habitation (1866) ; certificats du maire relatifs à la location temporaire de la maison acquise pour agrandir les écoles (1869, 1870).

Arbres.

Approbation de la vente de jeunes arbres provenant de la pépinière (1832, 1833).

Autorisation de vendre des produits d'élagage, des épines, des arbres fruitiers et des peupliers (1865).

Procès-verbaux de ventes des épines de La-Spal et des ramilles de la Grô et de l'Altenberg (1865, 1866).

Arbres fruitiers : autorisations de vendre : - deux noyers dépérissant à Rustroff (1826) ; - des cerisiers et des buissons d'épines noires sur l'Altenberg (1864) ; - 160 cerisiers, des marronniers et le produit d'élagage de noyers (1865) ; procès-verbaux de ventes : - des cerisiers de l'Altenberg (1866) ; - des marronniers de la promenade du Grô (1866-1868).

Peupliers : autorisations de vendre : - 35 arbres dont les racines obstruent la conduite des eaux de la fontaine de Rustroff (1859) ; - 22 peupliers du Canada sur l'ancien chemin de Montenach (1862) ; procès-verbaux de ventes : - de 60 peupliers à Rustroff (1865) ; - des produits d'élagage (1865).

Droits de chasse.

Approbation du bail passé avec le comte de Hunolstein relatif aux droits dans la partie cantonnée de la forêt domaniale de la Kalenhoven-Lorraine (1858).

## 20636/6

### Forêts.

1807 - 1870

Forêt domaniale de la Kalenhoven-Lorraine.

Instruction rejetant une demande de coupe par anticipation à Sierck et d'exploitation d'anciens hêtres à Rustroff (1819).

Instruction rejetant une demande de délivrance de coupes par anticipation (1820).

Réclamations du marchand de bois Nicolas Bettinger relatives à des moindres mesures : observations sur la plainte de l'adjudicataire d'une coupe réclamant un remboursement pour une moindre mesure (1826) ; décision du ministre des finances ordonnant le paiement de 769,66F à l'adjudicataire de la coupe de l'ordinaire de 1823 (1827, 1828).

Observations relatives à une demande tendant à obtenir l'autorisation de vendre une partie de l'affouage délivré à titre de droits d'usage (1828, 1829).

Observations refusant au maire l'autorisation de porter devant les tribunaux un procès-verbal dressé par l'administration forestière pour une vente de bois provenant d'une coupe usagère (1848-1850).

Cantonement des droits d'usage : désignation de l'arpenteur et ancien greffier de la justice de paix Rousselot pour préparer les opérations de cantonnement des droits d'usage des communes de Sierck, Kirschnaumen, Obernaumen, Evendorff, Grundorff, Halstroff et Bising (1852) ; avis favorable au projet dressé par MM. Mangin et Lasaulce (1856) ; acte d'engagement de la ville et homologation du projet par le ministre des finances (1858) ; soumission au régime forestier de la partie cédée en cantonnement (1858, 1859) ; instruction ordonnant le paiement de 52,50F à Pierre Junck de Haute-Sierck pour le contingent des bornes fournies et plantées (1859) ; règlement de l'aménagement et modification des dispositions en ce qui concerne l'assiette du quart en réserve (1859) ; instruction portant observations relative à la soumission du géomètre Seinguerlet pour mettre à exécution les dispositions du décret d'aménagement (1860) ; acceptation de la soumission du géomètre forestier Charles Seinguerlet de Briey (1861) ; approbation du procès-verbal de bornage et de l'état général et de répartition des frais (avec procès-verbal de délimitation et de bornage partiel et tracé géométrique, 1858, 1862) ; rejet de la réclamation du conseil municipal contestant le montant du solde dû à Seinguerlet (1865, 1866).

Forêt domaniale cantonnée : fixation du montant des droits de garde (1858) ; délivrance d'une coupe extraordinaire (1858) ; autorisation d'abattre six perches et trois arbres morts sur pied (1860).

Forêt communale.

Décisions du ministre des finances : - de surseoir aux poursuites contre deux entrepreneurs de la coupe usagère (1830) ; - accordant une remise des condamnations prononcées contre Philippe Boès et douze habitants de Rustroff pour délit d'enlèvement de feuilles mortes (1840). ; - accordant une remise de la condamnation prononcée contre la ville et l'entrepreneur Metz pour déficit de réserves dans une coupe usagère (1841).

Approbation de la délivrance d'un chêne à titre de gratification au garde forestier Kunrath pour qu'il répare sa maison forestière de Haute-Sierck (1863).

Autorisations données : - à François Jolival et Jean Dupont de Haute-Sierck de faire reporter à leurs frais sur le sol forestier un fossé séparant la forêt de leurs propriétés (1867, 1868) ; - à Jean Seiter de Kirschnaumen de construire une maison à 60 mètres de la forêt (1868).

Quart de réserve : instruction au conservateur des forêts relative à une demande de coupe extraordinaire demandée par la section de Montenach pour financer les réquisitions (1815) ; rejet de la demande de délivrance et de vente de vieilles réserves (1862) ; lettre renseignant sur la vente de coupes extraordinaires (1862).

Coupes affouagères : décret ordonnant la délivrance et l'exploitation par forme de recépage des arbres et taillis dépérissant à Rustroff (1807) ; approbation de l'administration des domaines tendant à obtenir le paiement des frais de vacations des coupes délivrées pour l'ordinaire de 1829 (1830, 1831) ; autorisation de payer 464F à Nicolas Idlinger pour compléter les frais d'exploitation (1834) ; autorisation de faire exploiter par forme de nettoyage le canton Housenbuch et d'en réunir le produit à l'affouage (1834) ; prolongations des délais d'exploitations en faveur de Jean Mallinger de Kirschnaumen et du marchand de bois Jacques Mathis de Haute-Sierck (1867) ; autorisation de décharger l'entrepreneur Mallinger du paiement de l'indemnité pour délai d'exploitation (1867) ; autorisation de partager entre les habitants de Rustroff les produits de la coupe sectionale (1870) ; adjudications et paiements des travaux d'exploitations exécutés par les bûcherons Jean Wagner et Jean Mallinger de Kirschnaumen, Adam Deutsch, Michel Ensel de Kirschnaumen, le cultivateur Adelving de Kaltveiller et Gabriel Bettanier de Rustroff (avec remboursement d'une amende pour contravention au cahier des charges et procuration en faveur des héritiers Wagner, 1864-1869) ; ventes des gros arbres, des brindilles, des ételles et du bois des baraques (1859-1869).

Délivrances de bois de chauffage pour l'hôtel de ville et les écoles (1860-1866).

Instruction du conservateur des forêts autorisant Nicolas Zimmering, Nicolas Kettenhoven et Auguste Kestner à procéder à des opérations d'élagage (1867).

## **Bâtiments communaux.**

An IX [23/09/1800 - 23/09/1801] - 1880

### **20636/7**

Assurances, équipement, entretien général à Rustroff, presbytère, hôpital, soeurs de la maternité, abattoir.

1811 - 1880

Protection des édifices.

Approbation du traité d'assurance passé avec la compagnie d'assurance générale contre l'incendie (1821).

Délibération approuvée votant un crédit pour payer un arrérage dû à la Société de l'assurance mutuelle (1836).

Paiements des frais d'assurance à la compagnie La Paternelle (avec police et avenant, 1866).

Équipement.

Eclairage public : paiements du sergent de police Etienne Mertz et du vitrier Jacques Kitzinger (avec procès-verbal d'adjudication, 1851) ; extrait du procès-verbal d'adjudication en faveur du tonnelier Pierre Minn (1854).

Observations sur le choix du système et autorisation de passer un traité de fourniture d'une 3e pompe à incendie avec l'ingénieur-mécanicien Flaud de Paris (1856).

Achat d'une boîte aux lettres pour la section de Rustroff (1870).

Mandats de paiements de travaux de plantations et de réparations à la promenade (1870, 1880).

Entretien général dans la section de Rustroff.

Autorisations : - de faire exécuter des réparations à la maison de pâtre (1811, 1822) ; - de payer le solde des réparations à la fontaine et à l'école et les frais de chauffage des salles de classe (1834) ; - de faire exécuter par économie des réparations à l'école et à la maison de pâtre (1838).

Presbytère.

Achat d'une maison au sieur Blaise : observations sur le financement du projet d'acquisition et d'installation de l'école dans la maison de cure actuelle (1813) ; observations sur le projet d'acquisition et d'appropriation (1816) ; autorisation d'acheter une maison (1817) ; rejet d'une réclamation des habitants de Rustroff tendant à faire modifier le financement du projet en louant un pré pendant 18 ans (1819) ; autorisation de payer une redevance due au sieur Blaise de Metz (1823).

Autorisation de faire exécuter des réparations par économie (1834).

Appropriation de la maison achetée à Nicolas Feltz dit Haas : achat d'une maison et d'une mesure et aliénation de l'ancien presbytère en faveur de Marie-Catherine-Henriette Boch, épouse de Dominique-Edmond Renault (1852, 1853 avec Moniteur de la Moselle, 2e année, n° 112 du 21 septembre 1853) ; approbation du projet d'appropriation (1853) ; réception des travaux exécutés par économie (1854).

Hôpital-maison de la charité.

Acquisition par le bureau de bienfaisance d'une maison occupée par les bureaux de la recette principale des douanes appartenant aux héritiers de MM. Raimond Ducolombier de Vallières et Georges-Nicolas Boulet, arbitre de commerce à Paris, pour y établir l'hôpital de la charité Napoléon (1852, 1857-1860 avec Moniteur de la Moselle, 7e année, n° 151 du 17 décembre 1858).

Logement des soeurs de la maternité.

Autorisation de faire exécuter par économie des réparations financées par le bureau de bienfaisance dans le bâtiment des douanes (1859).

Construction d'un abattoir.

Projet : approbation du tarif pour la perception des droits de pesage et d'abattage (1866, 1867) ; approbation du projet (1868) ; maintien de la décision du conseil municipal d'établir l'établissement au-delà de la promenade de la Grô en dépit de l'avis défavorable des ingénieurs (avec plan général de la ville, 1868, 1869) ; détermination de l'alignement (avec 2 plans dont 1 plan général de la ville et de ses abords, 1869).

Emprunt de 8650F au moyen d'obligations souscrites par les habitants (1867-1870).

Exécution et paiement des travaux : approbation du procès-verbal d'adjudication des travaux en faveur de Jean-Pierre Wolff de Luxembourg (1868) ; paiements d'acomptes à l'entrepreneur (1870) ; remboursement de frais au secrétaire de mairie Bernardy (1870).

## 20636/8

### Edifices culturels.

An IX [23/09/1800 - 23/09/1801] - 1869

Eglise de Sierck.

Instruction autorisant la réparation de la toiture de la nef et du clocher de l'édifice qui servait de temple décadaire (an IX).

Eglise vicariale de Rustroff.

Autorisations : - d'adjuger les réparations urgentes au clocher financées par la vente de 26 hêtres dépérissant (1824, 1825) ; - de faire exécuter par économie les travaux de restauration financés par le conseil de fabrique (avec réclamation du curé Kremer, 1865).

Cimetière israélite.

Réclamation au consistoire de Metz d'Israel Hayens de Thionville se plaignant l'état dégradé du cimetière de Sierck (1829).

Approbation de la réclamation de l'ancien huissier Lazard Hayem, directeur de la société établie pour le cimetière israélite de Sierck, et autorisation de suppression de l'emplacement actuel et d'établissement d'un nouveau lieu de sépulture dans un terrain situé le long du chemin de Sierck à Fréching (avec plan extrait, 1855, 1856).

Cimetière de Rustroff.

Interdiction de l'emplacement et autorisation d'échanger des terrains avec le sieur Veingertner pour établir un nouveau lieu d'inhumation (avec 2 plans, 1849, 1850).

Observations relatives à la poursuite des inhumations dans l'emplacement interdit (1851).

Approbation du projet et des travaux de construction d'un nouveau cimetière exécutés par le maçon Mathias Schoenweder de Rettel et financés par un don de 400F de la supérieure du pensionnat de Rustroff (1852, 1853).

Tarif des concessions (1866, 1868).

Cimetière de Sierck.

Agrandissement : acquisitions : - d'un jardin emmuré appartenant au vigneron Jean Arnoult et sa femme Marguerite Jolival (1843, 1844) ; - de deux parcelles appartenant au carrier Jean Rechel et à Barbe Barthel, veuve de Jean Jacob (avec plan, 1844, 1845) ; réparations et reconstruction des murs exécutées par le maçon François Scherer (1844-1846).

Concessions d'emplacements : observations et approbation du tarif et du règlement (avec plan extrait, 1846) ; instruction approuvant le vote de 250F pour élever un monument à la mémoire de l'ancien maire Dominique Toigat (1851) ; observations ordonnant l'agrandissement de l'emplacement réservé au culte dissident (avec acte de concession en faveur de Michel Deysing et du colonel Félix Lentz et plan-croquis du cimetière, 1853) ; état nominatif des concessions accordées de 1846 à 1854 (s. d.) ; actes de concessions trentenaires en faveur : - de la demoiselle Adèle Dony (1865) ; - de la famille Goze-Dinot de Metz représentée par Elie Bettinger de Rudling, du quincaillier Nicolas Mertz fils, du tonnelier Nicolas Leg et de la demoiselle Barbe Camus (1866) ; - de l'épicier Georges Menges (1869) ; actes de concessions perpétuelles en faveur : - MM. Dumont frères (1865) ; - de la veuve et de la famille de Jean Sondag (1867, 1868).

## **20636/8/1**

Etablissement d'un nouveau cimetière israélite.

Plan dressé par l'arpenteur-géomètre Thiery.

1855

## **20636/8/2**

Cimetière de la ville.

Plan avec la désignation des emplacements concédés et à concéder pour les inhumations à perpétuité et temporaires.

1846

## **20636/9**

Etablissements scolaires.

1809 - 1870

Donation de bâtiments et de terrains faites en faveur de la ville par le maire et notaire Dominique Toigat et la demoiselle institutrice Catherine Nennig.

Modification des conditions établies en 1809 et restriction en 1815 à l'église des anciens récollets, une partie de la maison conventuelle contigüe, un jardin attenant au bâtiment et un autre jardin dans les bâtiments (avec plan de la maison pour les soeurs située place neuve, de l'église et de la maison conventuelle des récollets destinées à servir pour les écoles, 1809-1816).

Collège.

Autorisations : - de faire exécuter des travaux dans l'ancien bâtiment des récollets pour améliorer le logement du directeur du pensionnat Cerfond (1822) ; - de faire construire un nouveau dortoir dans le pensionnat financé par une avance de l'évêque (1828).

Achat d'une maison sise rue des Casernes à l'ancien brigadier forestier Pierre-Antoine Welsch dit Schetter pour permettre l'agrandissement des bâtiments (1843-1845).

Extrait de la soumission présentée par l'ingénieur-mécanicien Schwilgué de Strasbourg pour la construction d'une horloge neuve dans la tour (avec devis, 1847).

Autorisation de faire exécuter par économie les travaux de construction d'un égout et d'un hangar (1859).

Approbation du projet de traité entre la ville et l'administration épiscopale relatif au maintien du collège (1861, 1862).

Autorisation de céder pour 12 ans au collège une partie de la jouissance du fort pour servir de promenade et de gymnase (1866).

Ecole de Rustroff.

Achat et restauration d'une maison : autorisation d'acquérir une maison appartenant à Marguerite Michaëly, veuve en 1ères nocces de Bernard Froelich (avec renseignements sur le bois communal dit Buchwald, 1827, 1828) ; autorisation d'adjuger les travaux de réparations et approbation du procès-verbal d'adjudication au rabais des ouvrages de maçonnerie (1828).

Agrandissement : approbations du devis et du procès-verbal de réception des travaux exécutés (1850, 1851) ; paiements du marchand de planches Henri Renault, du menuisier ébéniste Nicolas Closse et du maçon Pierre Noé de Rustroff (1851).

Instructions relatives au financement des travaux de restauration à entreprendre (avec rapport de l'inspecteur d'académie Hanriot, 1857-1859).

Ecole des filles de Sierck.

Autorisation de faire exécuter par économie les travaux pour établir dans le bâtiment de l'ancien hôpital deux salles d'école pour les filles et un logement pour les institutrices (avec plan extrait, et devis de l'architecte Derobe fils, 1829).

Approbation du projet de travaux supplémentaires et proposition de financement par un emprunt de 3000F et une imposition extraordinaire (avec états des dépenses de construction et d'ameublement, compte relatif à l'établissement des soeurs de Sainte-Chrétienne, toisé de la maçonnerie, 1829, 1830).

Autorisations : - de faire exécuter par économie les travaux de construction d'un four dans la maison des soeurs institutrices (1831) ;  
- de solder les réparations (1834).

Achat de la maison Clausener à Sierck pour agrandir les écoles et établir une salle d'asile.

Approbation de l'acquisition d'une maison appartenant aux demoiselles Clausener et autorisation d'emprunter 9500F financés par une coupe extraordinaire (avec acte d'obligation au profit de la rentière Suzanne Didrich, veuve de Georges Kruch, 1861-1868).

Instruction ordonnant de hâter le règlement de l'affaire pour régulariser la comptabilité irrégulière organisée par le maire Renault et le notaire Deysing pour recouvrer les souscriptions volontaires (1861-1863).

Achat de la caserne du fort et des terrains adjacents pour les approprier en école.

Projet de régularisation de l'acquisition (avec 2 affiches, 1 plan, 1 croquis à l'appui du procès-verbal de remise à l'administration des domaines des immeubles militaires de l'ancien poste de Sierck, l'acte de vente et une réclamation de la communauté israélite, 1865, 1866).

Projet d'achat du fort et des casernes (avec 2 plans du projet de construction sur le quai, rapport du maire et observations du curé, 1866-1869).

Autorisation de payer par anticipation le montant du prix d'achat (1867).

Paiements des frais d'acquisition (avec copies des actes d'aliénations, 1866, 1867).

Appropriation en écoles et salle d'asile du bâtiment dit de la caserne du fort.

Instruction ordonnant au conseil municipal d'acquérir un emplacement ou une maison pour y établir les écoles (1865).

Observations relatives au projet et aux réclamations proposant le maintien d'une école sur l'emplacement actuel (avec rapport du maire et observations du curé imprimés, 1867, 1868).

Approbation du projet dressé par l'architecte Périot (avec rapport de 1868 relatif à la modification du projet par l'inspecteur d'académie, 1868-1870).

Autorisation de vendre les maisons d'écoles de filles et de garçons et la maison contigüe dite Clausener (avec réclamation du curé Kremer revendiquant la propriété de l'école des filles au nom du bureau de bienfaisance, 1869, 1870).

## **20636/9/1**

Construction d'une école de filles avec deux corps de logis dans le bâtiment de l'ancien hôpital.

Plans, coupe et élévation dressés par l'architecte Derobe fils.

1829